

ANFANG – Internationale Wissenschaftliche Konferenz an der Warmia und Mazury-Universität in Olsztyn

14.04. – 16.04.2016

**Veranstaltungsort: Lehrstuhl für Germanistik
Centrum Nauk Humanistycznych, ul. Kurta Obitza 1, Olsztyn
www.uwm.edu.pl/germanistika**

Programm:

14.04.2016, Donnerstag

9.00-10.30 Eröffnung der Konferenz: Georg-und-Maria-Dietrich-Aula

1. Univ.-Prof. Dr. Anna Dargiewicz – Leiterin des Lehrstuhls für Germanistik
2. Prof. Dr. Ryszard Górecki – Rektor der Warmia-und-Mazury-Universität in Olsztyn
3. Univ.-Prof. Dr. Andrzej Szmyt – Dekan der Fakultät für Geisteswissenschaften
4. Frau Cornelia Pieper – Generalkonsulin der Bundesrepublik Deutschland
5. Herr Martin Meisel – Direktor des Österreichischen Kulturforums Warschau
6. Prof. Dr. Ewa Żebrowska – Präsidentin des Verbandes Polnischer Germanisten und ehemalige Leiterin des Lehrstuhls für Germanistik an der UWM Olsztyn, Universität Warschau
7. Prof. Dr. Andrzej Staniszewski – ehemaliger Rektor der Pädagogischen Hochschule in Olsztyn
8. M.A. Dirk Steinhoff – DAAD-Lektor an der UWM Olsztyn
9. Dr. Alina Kuzborska – Organisatorische Einzelheiten

Plenarvorträge in der Georg-und-Maria-Dietrich-Aula (Leitung: Prof. Dr. Claus Zittel)

10.30-11.00 Prof. Dr. Wolfgang Neuber, FU Berlin: Am Anfang war die Kopie. Zur Entstehung des deutschen Originalromans in der Frühen Neuzeit

11.00-11.30 Prof. Dr. Karol Sauerland, Universität Warschau / Pommern-Akademie in Stupsk: *Der Anfang im Unbegrenzten und der archäologische Blick*

11.30-12.00 Prof. Dr. Wladimir Gilmanov, I. Kant-Universität Kaliningrad: *Die Teleologie der Anfänge in der Königsberger Ideengeschichte*

12.00-12.30 – Kaffeepause

12.30-14.00 – 3 Sektionen

Sektion I – Raum 15/16 (Leitung: Prof. Dr. Irena Świątłowska-Prędota)

12.30-13.00 Prof. Dr. Barbara Surowska-Sauerland (Emerit.), Universität Warschau: *Ein anscheinend leichter Anfang*

13.00-13.30 Ass. Prof. Stefan Lindinger, Universität Athen: *Anfang bei Stifter*

13.30-14.00 Prof. Dr. Jan Papiór, Universität Poznań / Jan Długosz-Akademie Częstochowa: *Reflexionen und Marginalien zur Kanon-Debatte der deutschen Literatur*

Sektion II – Raum 14 (Leitung: Univ.-Prof. Dr. Anna Dargiewicz)

12.30-13.00 Dr. Galina Schapovalova, Universität Moskau: *Afinité Nebensatzkonstruktionen in der deutschen poetischen Sprache*

13.00-13.30 Dr. Felicja Księżyk, Universität Opole: *Am Anfang war die Paradigmatik, dann kam die Syntagmatik. Ein Plädoyer für eine stärkere Fokussierung auf syntagmatische Beziehungen*

13.30-14.00 Dr. Jan Seifert, Universität Bonn: *Archaismen in sprachreflexiven Schriften*

Sektion III – Raum 107 (Leitung: Prof. Dr. Roman Lewicki)

12.30-13.00 Dr. Danielle Verena Kollig, Frankfurt am Main: *DaF-Unterricht in Zeiten von Flüchtlingsströmen, Islamophobie und interkulturellen Konflikten: Interkulturelle Ansätze und Sprachdidaktische Hermeneutik*

13.00-13.30 Dr. Ewa Andrzejewska, Universität Gdańsk: „*Modul*“ als eine didaktische Einheit in den modernen DaF-Lehrwerken – Möglichkeiten und Grenzen der Modularität in der Fremdsprachendidaktik

13.30-14.00 Ao. Professor Joachim Liedtke, Kristianstad University / Schweden: *Strategien zur Förderung des autonomen Fremdsprachenlernens: Zum Einsatz von Tablet und Laptop als Lernhilfe zwecks Optimierung des Wortschatzerwerbs*

14.00-15.00 – Mittagessen in der Mensa, Konferenzzentrum

15.00-17.00 – 4 Sektionen

Sektion I A – Raum 15/16 (Leitung: Prof. Dr. Jan Papiór)

15.00-15.30 Prof. Dr. Sigita Barniškienė, Vytautas Magnus Universität Kaunas: *Korrelation von Anfang und Ende in den Gedichten von Johannes Bobrowski*

15.30-16.00 Prof. Dr. Irena Świątłowska-Prędota, WSF Wrocław: *Das Leben für polnische Literatur. Bonifacy Miązdek – Dichter, Slawist und Förderer polnischer Literatur im deutschen Sprachraum*

16.00-16.30 Dr. habil. Anna Gajdis, Universität Wrocław: „*Gesichts- und geschichtslose Frauen*“ des südlichen Mare Balticum. Zum Schreiben von deutschen Autorinnen um 1800

16.30-17.00 Dr. Gabriela Jelitto-Piechulik, Universität Opole: *Der Neuanfang nach 1945 – Wege zur Demokratie der deutschen Nation in der Sicht von Ricarda Huch*

Sektion I B – Georg-und-Maria-Dietrich-Aula (Leitung: Prof. Dr. Wolfgang Neuber)

15.00-15.30 Prof. Dr. Claus Zittel, UWM Olsztyn, Universität Stuttgart: *Die Geburt der Kulturwissenschaften im „ersten Buch“ von Nietzsches „Die fröhliche Wissenschaft“*

15.30-16.00 M.A. Philipp Hegel, TU Darmstadt: *Verschobene Anfänge in Hoffmanns „Artushof“*

16.00-16.30 M.A. Alexander Waszynski, Universität Erfurt: *Undenkbarkeit lesen: Hans Blumenbergs „Höhlenausgänge“ und das Problem des Anfangs*

16.30-17.00 Fabian Mauch, Universität Stuttgart: *Anfang, Ende und Zyklizität in Spenglers Geschichtsdenken*

Sektion II – Raum 14 (Leitung: Prof. Dr. Grażyna Łopuszańska)

15.00-15.30 Univ.-Prof. Dr. Hanna Biaduń-Grabarek/ Univ.-Prof. Dr. Józef Grabarek – Universität Gdańsk: *Die texteröffnenden Formeln im „Buch der Danziger Kommande“*

15.30-16.00 M.A. Marcelina Kałasznik, Universität Wrocław: *Eine Celebrity kommt zur Welt – Analyse von Internetbeiträgen über die Geburt von „Royal-Babies“*

16.00-16.30 Dr. Mariola Majnusz-Stadnik, Universität Opole: *Im Anfang war das Wort, danach kam die Werbung. Die Magie der Werbesprache*

16.30-17.00 Dr. habil. Joanna Szczęk, Universität Wrocław: *Wir bitten Sie, diese Absage nicht als persönliches oder fachliches Werturteil zu verstehen. – Zur Bewertung in den deutschen Absageschreiben auf Bewerbungen*

Sektion III – Raum 107 (Leitung: Dr. Joanna Targońska)

- 15.00-15.30** Dr. Grażyna Lewicka, State University of Applied Sciences in Konin (PWSZ Konin): *Eine grundlegende Überlegung zur Deutschdidaktik in Polen. Rückblick und Ausblick*
- 15.30-16.00** Prof. Dr. Roman Lewicki, State University of Applied Sciences in Konin (PWSZ Konin): *Der Sprachenlehrer und seine Rollen in den sich ständig verändernden Unterrichtskonzepten*
- 16.00-16.30** Dr. Mariola Jaworska, UWM Olsztyn: *Individualisierung des Fremdsprachenlern- und Lehrprozesses durch Öffnung des Unterrichts*
- 16.30-17.00** Dr. Magdalena Rozenberg, Universität Gdańsk: *Die Schnittstelle zwischen Fremdsprachendidaktik und Erziehungswissenschaft: Herausforderungen für fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse*

17.00-17.30 – Kaffeepause

17.30-18.30 – Georg-und-Maria-Dietrich-Aula (Vorstellung: Dr. Alina Kuzborska)

Abendvorlesung: Prof. Dr. Christofer Herrmann, Universität Gdańsk / TU Berlin: *Marienburg und der Anfang der Romantik in Preußen*

19.00 – Feierliches Abendessen in Hotel Park

15.04.2016, Freitag

Plenarvorträge in der Georg-und-Maria-Dietrich-Aula (Leitung: Prof. Dr. Christofer Herrmann)

9.00-9.30 Prof. Dr. phil. Dr. h.c. Hans-Gert Roloff (Emerit.), FU Berlin: *Ein bisher unbekannter Roman aus dem „Anfang“ von Siegfried Lenz*

9.30-10.00 Prof. Dr. Jürgen Joachimsthaler, Universität Marburg: *Der Ursprung. Literatur- und Kulturgeschichte eines Konzepts*

10.00-10.30 Prof. Dr. Wojciech Kunicki, Universität Wrocław: *Die Anfänge der dezentrierten Germanistiken in Polen*

10.30-11.00 – Kaffeepause

11.00-13.00 – 3 Sektionen

Sektion I – Raum 15/16 (Leitung: Prof. Dr. Leszek Źyliński)

11.00-11.30 Prof. Dr. Sławomir Leśniak, Universität Gdańsk: *Der Essay als Mythos? (Zum Verhältnis von schriftlicher und mündlicher Ausdrucksmodalität bei Rudolf Kassner)*

11.30-12.00 Univ.-Prof. Dr. Beate Sommerfeld, UAM Poznań: „träumen, statt sich zu entschließen“ - *Anfang und Virtualität in Robert Musils Romanfragment Der Mann ohne Eigenschaften*

12.00-12.30 Dr. Wolfgang Brilla, Universität Zielona Góra: 'Auferstanden aus Ruinen'. Zertrümmertes Erzählen in der deutschen Kurzgeschichte der Nachkriegszeit

12.30-13.00 M.A. Xuan Sun, FU Berlin: *Anfang des Dokumentartheaters*

Sektion II – Raum 14 (Leitung: Dr. habil. Anna Just)

11.00-11.30 Univ.-Prof. Dr. Waldemar Czachur, Universität Warschau: *Sprachliche Muster und kollektiver Gedächtnis. Eine Analyse an Beispielen aus dem deutschen Erinnerungsdiskurs zum zweiten Weltkrieg*

11.00-11.30 Prof. Dr. Claudia Wich-Reif, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn: *Das Fremde und das Eigene? Formen der Wortbildung im Sprachkontakt als Spiegel der Kultur*

11.30-12.00 M.A. Daghmar Widomska, UMCS Lublin: *Die Funktion der Diminutivformen im Baby Talk und in der Erwachsenensprache am Beispiel des Deutschen und Polnischen*

12.00-12.30 Dr. habil. Joanna Szczęk/ Dr. Anna Gondek, Universität Wrocław: *Das phraseologische Bild des Teufels im Deutschen und im Polnischen*

Sektion III – Raum 107 (Leitung: Dr. Mariola Jaworska)

11.00-11.30 Dr. Joanna Targońska, UWM Olsztyn: *Die Wortschatzarbeit im Fremdsprachenunterricht muss umkehren! Neuüberlegungen zur kognitiven Wortschatzarbeit*

11.30-12.00 Dr. Jolanta Sękowska, UMCS Lublin: *Der Einfluss der individuellen Arbeitsgedächtniskapazität auf das Satzverstehen in der Fremdsprache*

12.00-12.30 Dr. Małgorzata Żytyńska, Universität Łódź: *Disziplinenübergreifender Phonetikunterricht – eine neue Qualität bei der Didaktik der Phonetik?*

12.30-13.00 Dr. Katrin Ankenbrand, Universität Wrocław, DAAD-Lektorin: *Eine Analyse des Textkorpus zum polenweiten Wettbewerb zum schönsten deutschen Wort*

13.00-14.00 – Mittagessen in der Mensa, Konferenzzentrum

14.00-16.00 – 4 Sektionen**Sektion I A – Raum 15/16 (Leitung: Prof. Dr. Marian Holona)**

14.00-14.30 Dr. Barbara Sapała, Olsztyn: *Die Neuanfänge. Ostdeutsche Kalender nach 1945*

14.30-15.00 Dr. Magdalena Kardach, Universität Poznań: *1933-1945: Anfang und Ende einer Kulturpolitik in Zusammenhang des Paradigmas „Zentrum – Peripherie“ sowie deren Auswirkung auf das literarische Leben in Ostpreußen*

15.00-15.30 Dr. Tomasz Żurawlew, UWM Olsztyn: „Wenn ich Vaterland denke...“ Interpretatorische Bemerkungen in der Diskussion über das Original und die deutsche Übersetzung der Dichtung „Myśląc Ojczyzna“ von Karol Wojtyła

15.30-16.00 Dr. Radosław Supranowicz, UWM Olsztyn: *Ein unsicherer Anfang. Der „transferierte“ Mensch in den Aussagen des Tygodnik Powszechny in den ersten Jahren nach 1945*

Sektion I B – Georg-und-Maria-Dietrich-Aula (Leitung: Prof. Dr. Barbara Surowska Sauerland)

14.00-14.30 Dr. Beata Giblak, PWSZ Nysa: *Hass-Liebe in einer Kleinstadt. Der erste Satz in „Cajetan Schaltermann“ von Max Herrmann-Neisse*

14.30-15.00 M.A. Ming Ge, FU Berlin: Anfang des neuen Erzählens. Über das ästhetische Potential vom Raumerzählen anhand des Romans *Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge*

15.00-15.30 Dr. Katarzyna Wójcik, UMCS Lublin: *Der Anfang des NS-Regimes in den Notizen von Victor Klemperer und Anton Sobański*

15.30-16.00 M.A. Anna Gręda, Universität Wrocław: *Zum Postdramatischen in ausgewählten Theatertexten von Peter Handke. Fallbeispiel: Kaspar-Inszenierung in Wrocławski Teatr Współczesny*

Sektion II – Raum 14 (Leitung: Univ.-Prof. Dr. Waldemar Czachur)

14.00-14.30 Dr. Lilja Birr-Tsurkan, Staatliche Universität St. Petersburg, Russland: *Widerspiegelung der räumlichen und zeitlichen Verhältnisse im Mittelhochdeutschen (an Beispiel des „Nibelungenliedes“)*

14.30-15.00 Dr. habil. Anna Just, Universität Warschau: *Verbale Höflichkeit in Bitt- und Danksituationen anhand von Korrespondenzen aus dem 16.-17. Jahrhundert*

15.00-15.30 Prof. Dr. Józef Wiktorowicz, Universität Warschau: *Die Entwicklung der Kausalsätze vom Frühneuhochdeutschen zum Neuhochdeutschen*

15.30-16.00 M.A. Joanna Mazurkiewicz, Doktorandin, UWM Olsztyn: *Zur Entwicklung der Lexikografie. Untersuchungen und Studien anhand des Literaturüberblicks*

Sektion III – Raum 107 (Leitung: Dr. Ewa Andrzejewska)

14.00-14.30 Dr. habil. Sven Tode, Hamburg: *Zur Bedeutung der Landeskunde in der Germanistikausbildung für fremdsprachige Muttersprachler*

14.30-15.00 M.A. Friederike Krause, Aubiko e. V. Hamburg: *Fremdsprachendidaktik für Anfänger (Intensivkurs für DaF)*

15.00-15.30 M.A. Anna Hopp, Bad Oldesloe: *Bilingualer Erstspracherwerb und mehrsprachige Kindererziehung*

15.30-16.00 Dr. Alina Dorota Jarząbek, UWM Olsztyn: *Das Deutschlandbild in polnischen DaF-Lehrwerken*

16.00-16.30 – Kaffeepause

16.30-18.00 – 4 Sektionen

Sektion I – Raum 15/16 (Leitung: Dr. habil. Sven Tode)

16.30-17.00 Dr. Renata Trejnowska-Supranowicz, UWM Olsztyn: *Neue Ära politischer Dichtung im Vormärz am Beispiel von Robert Prutz*

17.00-17.30 Dr. Aneta Jachimowicz, UWM Olsztyn: *Zum Leben wiedergeboren. Über den Anfang der Ersten Republik in Österreich am Beispiel von Paul Busson*

17.30-18.00 Dr. Alina Kuzborska, UWM Olsztyn: *Von Barbaren zu Vorfahren: Der Anfang der Prußen in der Literatur*

Sektion II A –14 (Leitung: Prof. Dr. Józef Wiktorowicz)

16.30-17.00 Dr. Anna Jorroch, Universität Warschau: *Die deutsche Sprache der dreisprachigen Altgläubigen in Masuren*

17.00-17.30 Prof. Dr. Grażyna Łopuszańska, Universität Gdańsk: *Mehrsprachigkeit im Grenzgebiet*

17.30-18.00 Dr. Maria Biskup, Universität Warschau: *Okkasionelle Bildungen am Beispiel der substantivischen Wortbildungssprodukte mit ‚noch‘ und ‚beinahe‘*

Sektion II B – Raum 107 (Leitung: Dr. Lilja Birr-Tsurkan)

16.30-17.00 Univ.-Prof. Dr. Anna Dargiewicz, UWM Olsztyn: *Wo ist der Anfang, und wo ist das Ende? Übersetzungsrelevante Merkmale der deutschen Komposita*

17.00-17.30 Dr. Marzena Guz, UWM Olsztyn: *Deutsche Familiennamen von Juden mit C-G als Anfangsbuchstaben*

17.30-18.00 Dr. Anna Dajlidko: *Strategie der positiven Selbstdarstellung als sprachliches argumentatives Handeln der Spitzenpolitikerin Angela Merkel. Eine exemplarische Analyse*

18.00-18.30 M.A. Dirk Steinhoff/ M.A. Małgorzata Derecka, UWM Olsztyn: *Ein guter Start für Stilistik und Schreiben*

18.30-19.00 M.A. Małgorzata Derecka, UWM Olsztyn: *Von Mehrsprachigkeit zu Patchworkdeutsch*

Konferenzsprache: **Deutsch**

3 Sektionen:

I. Literatur- und Kulturwissenschaft

II. Sprachwissenschaft und Sprachgeschichte

III. Fremdsprachendidaktik

**16.04.2016, Samstag: Tag der Germanisten und DAAD-Alumni
Georg und Maria Dietrich-Aula**

Gäste:

Alumni des Germanistikstudiums an der ehem. PH Olsztyn und der Warmia und Mazury-Universität Olsztyn
DAAD-Alumni
Dekan der Fakultät für Geisteswissenschaften an der Warmia und Mazury-Universität in Olsztyn
Polnischer Deutschlehrerverband, Sektion Olsztyn
Partnerschulen
Stiftung BORUSSIA
Germanistikstudenten der Warmia und Mazury-Universität Olsztyn

Programm

9.00-9.20 Begrüßung: Univ.-Prof. Dr. habil. Anna Dargiewicz, Dr. Renata Rozbicka, Prodekanin der Fakultät für Geisteswissenschaften und andere Gäste

9.20-10.30 Präsentation des Erinnerungsbuches anlässlich des 20. Jubiläums des Lehrstuhls für Germanistik sowie Präsentation des Lehrstuhl 2015: M.A. Małgorzata Derecka, Studierende

10.30-11.15 Kaffeepause und Treffen der Alumni

11.15-13.00 Paneldiskussion: „Germanistikstudium und individuelle Werdegänge“;
Leitung: Dr. Alina Dorota Jarząbek, Teilnehmer/innen:

1. Dr. Aneta Jachimowicz
2. Dr. Tomasz Żurawlew
3. Dr. Magdalena Makowska
4. M.A. Sylwia Białecka
5. M.A. Dawid Kazański
6. M.A. Damian Wierzchowski

13.00 Abschluss

19.00 Abendessen mit DAAD-Alumni